GUÍA DOCENTE

DENOMINACIÓN DE LA ASIGNATURA

Denominación: **EL DESARROLLO DE LA COMPETENCIA MULTILINGÜE-MULTICULTURAL (FRANCÉS)**
Código: 100929
Plan de estudios: **GRADO DE EDUCACIÓN PRIMARIA** Curso: 4
Denominación del módulo al que pertenece: OPTATIVIDAD: MENCIÓN LENGUAS EXTRANJERAS
Materia: EL DESARROLLO DE LA COMPETENCIA MULTILINGÜE-MULTICULTURAL
Carácter: OPTATIVA Duración: PRIMER CUATRIMESTRE
Créditos ECTS: 6.0 Horas de trabajo presencial: 60
Porcentaje de presencialidad: 40.0% Horas de trabajo no presencial: 90
Plataforma virtual: Moodle

DATOS DEL PROFESORADO

Nombre: BRAZO MILLÁN, ANA ISABEL (Coordinador)
Departamento: CIENCIAS DEL LENGUAJE
Área: FILOLOGÍA FRANCESA
Ubicación del despacho: Facultad de Ciencias de la Educación
E-Mail: abmillan@uco.es Teléfono: 957218411

REQUISITOS Y RECOMENDACIONES

Requisitos previos establecidos en el plan de estudios

Los que se establecen en el plan de estudios

Recomendaciones

Se recomienda a los alumnos/as tener un nivel equivalente al B1 / B2 en lengua francesa.

COMPETENCIAS

CU1	Acreditar el uso y dominio de una lengua extranjera.
CE3	Abordar con eficacia situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multiculturales y multilingües.Fomentar la lectura y el comentario crítico de textos de los diversos dominios científicos y culturales contenidos en el currículo escolar.
CE11	Conocer y aplicar en las aulas las tecnologías de la información y de la comunicación. Discernir selectivamente la información audiovisual que contribuya a los aprendizajes, a la formación cívica y a la riqueza cultural.
CM2.9	Conocer y abordar situaciones escolares en contextos multiculturales.
CM7.2	Adquirir formación literaria y conocer la literatura infantil.
CM7.9	Expresarse oralmente y por escrito en una lengua extranjera.

GUÍA DOCENTE

OBJETIVOS

-Conocimiento y dominio de las competencias asignadas al perfil europeo del profesor de segundas lenguas.
-Conocimiento de la politica idiomática del sistema educativo andaluz.
-Conocimiento de la politica idiomática europea en el Marco Comun Europeo de Referencia para las lenguas.
-Adentrarse en la realidad educativa y cultural de países francófonos.

CONTENIDOS

1. Contenidos teóricos

1. Competencia Comunicativa Intercultural
2. Política idiomática europea: el aprendizaje de lenguas y la diversidad lingüística
3. Plan Estratégico de Desarrollo de las Lenguas en Andalucía.
4. Portfolio Europeo Plurilingüismo e Interculturalidad.
5. Pasaporte Lingüístico Intercultural.
6. Portfolio Europeo para Futuros Profesores de Idiomas. (PEFPI)
7. El cine y la literatura como herramienta para la adquisición de la competencia intercultural e interlingüística.

2. Contenidos prácticos

Actividades culturales:
a) La Organización Internacional de la Francofonía.
b) Cultura, Civilización e Intercultura.
c) Aprendizaje de la multiculturalidad y el multilingüismo a través del cine (visualización de películas).
d) Análisis de documentos audiovisuales.

Exposé:
Les étudiants devront préparer -individuellement ou par couples- un exposé à partir d'un sujet proposé en classe relatif à la matière.

OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE RELACIONADOS CON LOS CONTENIDOS

Educación de calidad
Igualdad de género
Reducción de las desigualdades

METODOLOGÍA

Aclaraciones generales sobre la metodología (opcional)

En el desarrollo de las clases se utilizará un enfoque comunicativo. Las clases se impartirán en francés y en español, cuando cada lengua sea requerida.

GUÍA DOCENTE

Adaptaciones metodológicas para alumnado a tiempo parcial y estudiantes con discapacidad y necesidades educativas especiales

El alumnado matriculado a tiempo parcial deberá comunicarlo al comienzo del curso al profesorado responsable de la asignatura, con el fin de que se puedan establecer los mecanismos de seguimiento que se consideren oportunos.

Actividades presenciales

Actividad	Grupo completo	Grupo mediano	Total
Actividades de comprensión auditiva	4	-	4
Debates	8	-	8
Exposición grupal	-	15	15
Lección magistral	25	-	25
Trabajos en grupo (cooperativo)	8	-	8
Total horas:	***45***	***15***	***60***

Actividades no presenciales

Actividad	Total
Búsqueda de información	30
Consultas bibliográficas	10
Estudio	30
Trabajo de grupo	20
Total horas:	***90***

MATERIAL DE TRABAJO PARA EL ALUMNO

Actividades en Moodle
Documentos audiovisuales y películas
Documentos en Moodle
Páginas web en Moodle
Referencias bibliográficas

Aclaraciones

El material de la asignatura se colgará en Moodle. También podrá darse parte del material en clase o en reprografía.

GUÍA DOCENTE

EVALUACIÓN

Competencias	Exposición oral	Exámenes	Pruebas de ejecución de tareas reales y/o simuladas
CE11	X		X
CE3	X		X
CM2.9	X	X	X
CM7.2		X	X
CM7.9	X	X	
CU1	X	X	X
Total (100%)	***20%***	***50%***	***30%***
Nota mínima (*)	***5***	***5***	***5***

(*)Nota mínima (sobre 10) necesaria para que el método de evaluación sea considerado en la calificación final de la asignatura. En todo caso, la calificación final para aprobar la asignatura debe ser igual o superior a 5,0.

Método de valoración de la asistencia:

La asistencia y participación en las clases se considerará positiva y supondrá el 10% de la nota final

Aclaraciones generales sobre los instrumentos de evaluación:

Los alumnos/as deberán participar de forma activa en todas las pruebas de la evaluación. Tanto la Exposición oral (Exposé) como el Examen final son obligatorios para superar la asignatura.

Exámenes (examen final): 50%
Exposición oral: 20%
Pruebas de ejecución de tareas reales y/o simuladas: 30%

Aclaraciones sobre la evaluación para el alumnado a tiempo parcial y necesidades educativas especiales:

El alumnado matriculado a tiempo parcial y/o con necesidades educativas especiales deberá comunicarlo al comienzo del curso al profesorado responsable de la asignatura, con el fin de que se puedan establecer los mecanismos de seguimiento que se consideren oportunos así como se tendrán en cuenta las recomendaciones dadas por la Unidad de Educación Inclusiva (UNEI). Esta comunicación deberá realizarse dentro de las tres primeras semanas de clase.

Aclaraciones sobre la evaluación de la primera convocatoria extraordinaria y convocatoria extraordinaria de finalización de estudios:

La calificación que figurará en el acta se corresponderá a la obtenida en el examen de dichas convocatorias.

GUÍA DOCENTE

Criterios de calificación para la obtención de Matrícula de Honor:

Haber obtenido la nota máxima en todas las pruebas de evaluación

BIBLIOGRAFIA

1. Bibliografía básica

RELACIÓN DE DOCUMENTOS DE REFERENCIA RELACIONADOS CON EL MARCO DE REFERENCIA EUROPEO PARA LA ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE DE LENGUAS Y SUS MÚTIPLES APLICACIONES A LA COMPETENCIA COMUNICATIVA E INTERCULTURAL:

PEL ANDALUZ:
http://www.juntadeandalucia.es/educacion/webportal/web/pel

MARCO COMÚN DE REFERENCIA EUROPEO:
http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf
http://www.um.es/glosasdidacticas/GD14/02.pdf

PORTFOLIO EUROPEO PARA FUTUROS PROFESORES DE IDIOMAS (PEFPI):
http://epostl2.ecml.at/LinkClick.aspx?fileticket=Odz4pL2JvAk%3D&tabid=505&language=de-DE

SOBRE AICLE:
http://www.enclavedocente.es/?p=182
http://www.juntadeandalucia.es/educacion/webportal/web/revista-andalucia-educativa/en-portada/-/noticia/detalle/sobre-la-formacion-del-profesorado-en-el-marco-de-las-politicas-linguisticas-andaluzas-1

PORTFOLIO EUROPEO DE LAS LENGUAS Y COMPLEMENTO INTERCULTURAL:
https://www.google.es/?gws_rd=ssl#q=PORTFOLIO+DE+LENGUA+EUROPEO+Y+COMPLEMENTO+INTERCULTURAL

OTROS
http://msterelecomillasunican.blogspot.com.es/2012/10/subcategorias-y-ejemplos-de.html

2. Bibliografía complementaria

ABDALLAH-PRETCEILLE, M., (2004), L'éducation interculturelle, Paris, PUF, 126 p.(Que sais-je ?), Première édition 1999.
- Compétence culturelle et compétence interculturelle. Pour une anthropologie de la communication , Le français dans le monde, Recherches et applications, Numéro spécial, Janvier 1996, Hachette-EDICEF, pp.28-38.
AVANZINI, G. "Diversité culturelle et université des valeurs », L'interculturel, Paris, 2001.
BABLON, F., (2003), Enseigner une langue étrangère à l'école, Paris, Hachette
CLAES, M.-T.,(2003) : « La dimension interculturelle dans l'enseignement du français langue de spécialité », SIETAR.
DUMONT, P., (2001), L'interculturel dans l'espace francophone, Paris, L'Harmattan.
LERAY, C. (2001), « Langues de culture et langue(s) d'enseignement (s) dans une éducation interculturelle », L'interculturel en questions. L'autre, la culture et l'éducation, Paris, l'Harmattan, coll. Education et société.
TANON, F. et VERMES, G., (1993), Qu'est-ce que la recherche interculturelle ? Volume 1 : l'individu et ses cultures, Paris : L'Harmattan, Fontenay-Saint-Cloud, Fontenay-aux-Roses
THOMAS, M.(2002), « La compétence interculturelle : un apprentissage », Non-violence Actualité, Novembre-décembre 2002, Centre de Médiation Interculturelle, Metz.

GUÍA DOCENTE

CRITERIOS DE COORDINACIÓN

Actividades conjuntas: conferencias, seminarios, visitas...
Criterios de evaluación comunes
Realización de actividades
Selección de competencias comunes

CRONOGRAMA

Periodo	Actividades de comprensión auditiva	Debates	Exposición grupal	Lección magistral	Trabajos en grupo (cooperativo)
1ª Quincena	0,0	1,0	0,0	6,0	0,0
2ª Quincena	1,0	1,0	0,0	6,0	0,0
3ª Quincena	1,0	1,0	0,0	6,0	0,0
4ª Quincena	1,0	1,0	0,0	6,0	0,0
5ª Quincena	1,0	1,0	0,0	1,0	4,0
6ª Quincena	0,0	1,0	3,0	0,0	4,0
7ª Quincena	0,0	1,0	6,0	0,0	0,0
8ª Quincena	0,0	1,0	6,0	0,0	0,0
Total horas:	***4,0***	***8,0***	***15,0***	***25,0***	***8,0***

Las estrategias metodológicas y el sistema de evaluación contempladas en esta Guía Docente serán adaptadas de acuerdo a las necesidades presentadas por estudiantes con discapacidad y necesidades educativas especiales en los casos que se requieran.

PLAN DE CONTINGENCIA: ESCENARIO A

El escenario A, se corresponde con una menor actividad académica presencial en el aula como consecuencia de medidas sanitarias de distanciamiento interpersonal que limite el aforo permitido en las aulas.

METODOLOGÍA

Aclaraciones generales sobre la metodología en el escenario A

Se adoptará un sistema multimodal o híbrido de enseñanza que combine, en todo lo posible, las clases presenciales en aula y las clases presenciales por videoconferencia (sesiones síncronas) que se impartirán en el horario aprobado por el Centro. La distribución temporal de las actividades que se llevarán a cabo de forma presencial en aula y presencial por videoconferencia estará determinado por el Centro en función del aforo permitido en los espacios docentes y las medidas sanitarias de distanciamiento interpersonal que estén vigentes en cada momento.

En el desarrollo de las clases se utilizará un enfoque comunicativo. Las clases se impartirán en francés y en

GUÍA DOCENTE

español, cuando cada lengua sea requerida.

EVALUACIÓN

Competencias	Exposición oral	Exámenes	Pruebas de ejecución de tareas reales y/o simuladas
CE11	X		X
CE3	X		X
CM2.9	X	X	X
CM7.2		X	
CM7.9	X	X	X
CU1	X	X	X
Total (100%)	***20%***	***50%***	***30%***
Nota mínima (*)	***4***	***4***	***4***

(*)Nota mínima (sobre 10) necesaria para que el método de evaluación sea considerado en la calificación final de la asignatura. En todo caso, la calificación final para aprobar la asignatura debe ser igual o superior a 5,0.

Método de valoración de la asistencia (Escenario A):

La asistencia y participación en clase se considerará como positiva y supondrá el 10% de la nota final

Aclaraciones generales sobre los instrumentos de evaluación (Escenario A):

Los alumnos/as deberán participar de forma activa en todas las pruebas de la evaluación. Tanto la Exposición oral (Exposé) como el Examen final son obligatorios para superar la asignatura.

Exámenes (examen final): 50%
Exposición oral: 20%
Pruebas de ejecución de tareas reales y/o simuladas: 30%

Aclaraciones sobre la evaluación para el alumnado a tiempo parcial y necesidades educativas especiales (Escenario A):

El alumnado matriculado a tiempo parcial y/o con necesidades educativas especiales deberá comunicarlo al comienzo del curso al profesorado responsable de la asignatura, con el fin de que se puedan establecer los mecanismos de seguimiento que se consideren oportunos así como se tendrán en cuenta las recomendaciones dadas por la Unidad de Educación Inclusiva (UNEI). Esta comunicación deberá realizarse dentro de las tres primeras semanas de clase.

GUÍA DOCENTE

PLAN DE CONTINGENCIA: ESCENARIO B

El escenario B, contempla la suspensión de la actividad presencial en el aula como consecuencia de medidas sanitarias.

METODOLOGÍA

Aclaraciones generales sobre la metodología en el escenario B

La actividad docente presencial se llevará a cabo por videoconferencia (sesiones síncronas) en el horario aprobado por el Centro. Se propondrán actividades alternativas para los grupos reducidos que garanticen la adquisición de las competencias de esa asignatura.

En el desarrollo de las clases se utilizará un enfoque comunicativo. Las clases se impartirán en francés y en español, cuando cada lengua sea requerida.

EVALUACIÓN

Competencias	Exposición oral	Exámenes	Pruebas de ejecución de tareas reales y/o simuladas
CE11		X	X
CE3		X	X
CM2.9	X	X	X
CM7.2	X		
CM7.9	X	X	X
CU1	X	X	X
Total (100%)	***20%***	***50%***	***30%***
Nota mínima (*)	***4***	***4***	***4***

(*)Nota mínima (sobre 10) necesaria para que el método de evaluación sea considerado en la calificación final de la asignatura. En todo caso, la calificación final para aprobar la asignatura debe ser igual o superior a 5,0.

Herramientas Moodle	Exams	Oral Presentation	Real and/or simulated tasks
Forum		X	X
Synchronous tests via videoconference	X		
Task	X	X	X
Videoconference	X	X	

GUÍA DOCENTE

Método de valoración de la asistencia (Escenario B):

La asistencia y participación en clase se considerará como positiva y supondrá el 10% de la nota final

Aclaraciones generales sobre los instrumentos de evaluación (Escenario B):

Los alumnos/as deberán participar de forma activa en todas las pruebas de la evaluación. Tanto la Exposición oral (Exposé) como el Examen final son obligatorios para superar la asignatura.

Exámenes (examen final): 50%
Exposición oral: 20%
Pruebas de ejecución de tareas reales y/o simuladas: 30%

Aclaraciones sobre la evaluación para el alumnado a tiempo parcial y necesidades educativas especiales (Escenario B):

El alumnado matriculado a tiempo parcial y/o con necesidades educativas especiales deberá comunicarlo al comienzo del curso al profesorado responsable de la asignatura, con el fin de que se puedan establecer los mecanismos de seguimiento que se consideren oportunos así como se tendrán en cuenta las recomendaciones dadas por la Unidad de Educación Inclusiva (UNEI). Esta comunicación deberá realizarse dentro de las tres primeras semanas de clase.